* * *

The offering today will be for the benefit of the Windsor Tridentine Mass Association.

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Corinne Bezaire, requested by Jane Roberge

✠ *TUESDAY 7:00 PM TRIDENTINE MASS PROPERS: Tuesday, July 20:* St. Jerome Emiliani, Confessor (Low Mass)

✠ *TODAY'S TRIDENTINE COMMUNITY NEWS PAGE TOPICS:* "Jason Grossi Appointed Lead Architect for Assumption Church Restoration; Vocations News: Joe Tuskiewicz". Pick up a copy at the back of the church after Mass.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for $5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.

ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road

Windsor, Ontario N9C 2J9

(519) 734-1335 / (248) 250-2740

www.windsorlatinmass.org

July 18, 2010 2:00 P.M.

EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST

* * *

OPENING HYMN LET ALL MORTAL FLESH KEEP SILENCE Blue Hymnal #138

ASPERGES ME Blue Hymnal, page 2 or Red Missal, page 8

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

INTROIT *Psalm 47. 10, 11*

Suscépimus, Deus, misericórdiam tuam in médio templi tui: secúndum nomen tuum, Deus, ita et laus tua in fines terræ: justítia plena est déxtera tua. *Ps. 47. 2* Magnus Dóminus, et laudábilis nimis: in civitáte Dei nostri, in monte sancto ejus. ℣. Glória Patri. Suscépimus, Deus.

We have received Thy mercy, O God, in the midst of Thy temple; according to Thy Name, O God, so also is Thy praise unto the ends of the earth; Thy right hand is full of justice. Ps. 47. 2 *Great is the Lord, and exceedingly to be praised, in the city of our God, in His holy mountain.* ℣. *Glory be to the Father. We have received Thy mercy.*

KYRIE ELEISON *Mass VIII – Missa de Ángelis* Blue Hymnal, page 18 or Red Missal, page 54

GLORIA IN EXCELSIS DEO *Mass VIII – Missa de Ángelis* Blue Hymnal, page 19 or Red Missal, page 54

COLLECT

Largíre nobis, quǽsumus, Dómine, semper spíritum cogitándi quæ recta sunt, propítius et agéndi: ut, qui sine te esse non póssumus, secúndum te vívere valeámus. Per Dóminum.

Graciously grant to us, we beseech Thee, O Lord, the spirit to think and do always such things as be rightful: that we, who cannot exist without Thee, may be enabled to live according to Thy will. Through our Lord.

EPISTLE *Romans 8. 12-17*

Fratres: Debitóres sumus non carni, ut secúndum carnem vivámus. Si enim secúndum carnem vixéritis, moriémini: si autem spíritu facta carnis mortificavéritis, vivétis. Quicúmque enim spíritu Dei agúntur, ii sunt fílii Dei. Non enim accepístis spíritum servitútis íterum in timóre, sed accepístis spíritum adoptiónis filiórum, in quo clamámus: Abba (Pater). Ipse enim Spíritus testimónium reddit spirítui nostro, quod sumus fílii Dei. Si autem fílii, et herédes: herédes quidem Dei, coherédes autem Christi.

Brethren, We are debtors, not to the flesh, to live according to the flesh; for if you live according to the flesh, you shall die; but if by the Spirit you mortify the deeds of the flesh, you shall live. For whosoever are led by the Spirit of God, they are the sons of God. For you have not received the spirit of bondage again in fear, but you have received the spirit of adoption of sons, whereby we cry, Abba (Father). For the Spirit Himself giveth testimony to our spirit, that we are the sons of God; and if sons, heirs also; heirs indeed of God, and joint heirs with Christ.

GRADUAL *Psalm 30. 3*

Esto mihi in Deum protectórem, et in locum refúgii, ut salvum me fácias. ℣. *Ps. 70. 1* Deus, in te sperávi: Dómine, non confúndar in ætérnum.

Be Thou unto me a God, a protector, and a place of refuge, to save me. ℣. Ps. 70. 1 *In Thee, O God, have I hoped: O Lord, let me never be confounded.*

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. ℣. *Psalm 47. 2* Magnus Dóminus, et laudábilis valde, in civitáte Dei nostri, in monte sancto ejus. Allelúja.

Alleluia, alleluia. ℣. Psalm 47. 2 *Great is the Lord, and exceedingly to be praised, in the city of our God, in His holy mountain. Alleluia.*

GOSPEL *St. Luke 16. 1-9*

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis parábolam hanc: Homo quidam erat dives, qui habébat víllicum: et hic diffamátus est apud illum, quasi dissipásset bona ipsíus. Et vocávit illum, et ait illi: Quid hoc áudio de te? redde ratiónem villicatiónis tuæ: jam enim non póteris villicáre. Ait autem víllicus intra se: Quid fáciam, quia dóminus meus aufert a me villicatiónem? Fódere non váleo, mendicáre erubésco. Scio quid fáciam, ut, cum amótus fúero a villicatióne, recípiant me in domos suas. Convocátis ítaque síngulis debitóribus dómini sui, dicébat primo: Quantum debes dómino meo? At ille dixit: Centum cados ólei. Dixítque illi: Áccipe cautiónem tuam: et sede cito, scribe quinquagínta. Deínde álii dixit: Tu vero quantum debes? Qui ait: Centum coros trítici. Ait illi: Áccipe lítteras tuas, et scribe octogínta. Et laudávit dóminus víllicum iniquitátis, quia prudénter fecísset: quia fílii hujus sæculi prudentióres fíliis lucis in generatióne sua sunt. Et ego vobis dico: Fácite vobis amícos de mammóna iniquitátis: ut, cum defecéritis, recípiant vos in ætérna tabernácula.

At that time, Jesus spoke to His disciples this parable: There was a certain man, who had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods; and he called him, and said to him: How is it that I hear this of thee? Give an account of thy stewardship, for now thou canst be steward no longer. And the steward said within himself: What shall I do, because my lord taketh away from me the stewardship? To dig I am not able: to beg I am ashamed. I know what I will do, that when I shall be removed from the stewardship, they may receive me into their houses. Therefore calling together every one of his lord's debtors, he said to the first: How much dost thou owe my lord? But he said: A hundred barrels of oil. And he said to him: Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty. Then he said to another: And how much dost thou owe? Who said: A hundred quarters of wheat. He said to him: Take thy bill, and write eighty. And the lord commended the unjust steward, for as much as he had done wisely: for the children of this world are wiser in their generation than the children of light. And I say to you: Make unto you friends of the mammon of iniquity, that when you shall fail, they may receive you into everlasting dwellings.

HOMILY — Fr. Hrytsyk

CREDO *III* — Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

OFFERTORY *Psalm 17. 28, 32*

Pópulum húmilem salvum fácies, Dómine, et óculos superbórum humiliábis: quóniam quis Deus præter te, Dómine?

Thou wilt save the humble people, O Lord, and wilt bring down the eyes of the proud: for who is God but Thee, O Lord?

SECRET

Súscipe, quæsumus, Dómine, múnera, quæ tibi de tua largitáte deférimus: ut hæc sacrosáncta mystéria, grátiæ tuæ operánte virtúte, et præséntis vitæ nos conversatióne sanctíficent, et ad gáudia sempitérna perdúcant. Per Dóminum.

Accept, we beseech Thee, O Lord, the gifts of Thine own bounty, which we bring Thee: that these holy and sacred mysteries, by the working of the power of Thy grace, may sanctify us in our conduct of this present life and bring us to everlasting joys. Through our Lord.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus. Qui cum unigénito Fílio tuo, et Spíritu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, reveláte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternǽque Deitátis, et in persónis propríetas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Ángeli, atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotídie, una voce dicéntes:

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who, together with Thine only-begotten Son, and the Holy Ghost, art one God, one Lord: not in the oneness of a single Person, but in the Trinity of one Substance. For what we believe by Thy revelation of Thy glory, the same do we believe of Thy Son, the same of the Holy Ghost, without difference or separation. So that in confessing the true and everlasting Godhead, distinction in persons, unity in essence, and equality in majesty may be adored. Which the angels and archangels, the cherubim also and seraphim do praise: who cease not daily to cry out, with one voice saying:

SANCTUS *Mass VIII – Missa de Ángelis* — Blue Hymnal, page 20 or Red Missal, page 55

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation sings only the concluding "Sed libera nos a malo."*

AGNUS DEI *Mass VIII – Missa de Ángelis* — Blue Hymnal, page 21 or Red Missal, page 56

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.
Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.
If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION ANTIPHON *Psalm 33. 9*

Gustáte et vidéte quóniam suávis est Dóminus: beátus vir qui sperat in eo.

Taste and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in Him.

POSTCOMMUNION COLLECT

Sit nobis, Dómine, reparátio mentis et córporis cæléste mystérium: ut, cujus exséquimur cultum, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

May this heavenly mystery be to us, O Lord, for renewal of mind and body: that we may enjoy the fruits of that which we celebrate. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

FINAL HYMN O GOD ALMIGHTY FATHER — Blue Hymnal #74